



PÁRÁSÍTÓ COOL SPRING



**KÉZIKÖNYV
EHA003**

PÁRÁSÍTÓ

MŰSZAKI ADATOK

Elektromos feszültség: 230v AC

Névleges frekvencia: 50 Hz

Kapcsolódó teljesítménybemenet: 25W

Biztonsági osztály (áramütés elleni védelem tekintetében): II

Zajszint: 25dB (A)

Víztartály kapacitása: 3,5 Liter

Párásító teljesítmény: 300ml/óra

Működési idő egy töltéssel: 11,5 óra

FONTOS BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK - OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS TÁROLJA EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT ÚGY, HOGY A KÉSŐBBIEKBEN IS HASZNÁLNI TUDJA.

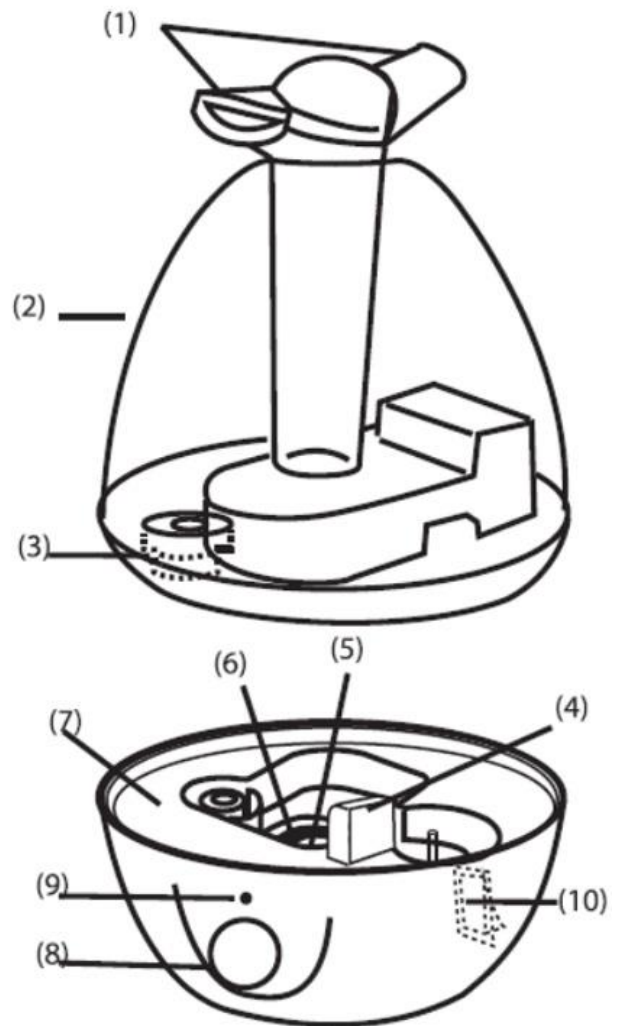
- Mielőtt csatlakoztatja a készüléket a konnektorhoz, ellenőrizze, hogy a készülék címkéjén szereplő műszaki adatok megfelelnek az aljzat elektromos feszültségének.
- Csak megfelelően földelt aljzatba csatlakoztassa a készüléket.
- A készülék beltéri használatra készült. Ne használja kereskedelmi célokra. Ne használja a készüléket ipari környezetben vagy szabadban!
- Kizárólag a céljának megfelelően használja a készüléket.
- Mindig kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a hálózati aljzataból, ha azt felügyelet nélkül hagyja, vagy ha nem használja, és a tisztítások előtt.
- Az áramütés elkerülése érdekében ne tisztítsa a készüléket folyó víz alatt, és ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
- Győződjön meg arról, hogy a tápkábel nem érintkezik vízzel, nedvességgel vagy fűtött felületekkel.
- Soha ne a tápkábelt fogva húzza ki az eszközt a hálózati aljzataból. Ez károsíthatja a tápkábelt vagy a hálózati aljzatot. A tápkábel villásdugóját fogva húzza ki a berendezést óvatosan a hálózatból.
- Ha a tápkábel sérült, cseréltesse ki egy műszaki szervizközpontba. Tilos a készüléket használni, ha sérült a tápkábel vagy a tápcsatlakozó.
- Az áramütés okozta sérülésveszély elkerülése érdekében ne javítsa saját maga a készüléket, és ne módosítson a készüléken. A készülék javítását vagy beállításait hivatalos szervizközpontban végezze. A készülék garanciális időszak alatt történő felnyitása a garancia érvénytelenítését okozhatja.
- Soha ne használja a készüléket nedves kézzel vagy lábbal.
- Tárolja és használja a készüléket távol az éghető vagy illékony anyagoktól és oldatoktól.
- Tartsa távol a készüléket szélsőséges hőmérséklettől és a közvetlen napfénytől. Ne használja poros környezetben.
- Ne helyezze a készüléket fűtőtestek, nyílt láng vagy más hőforrás közelébe.
- Ne érintse meg a párásító belsejében lévő vízkondenzációs felületeket kemény tárgyakkal.
- Ne rázza a párásítót, és győződjön meg arról, hogy ne essen le a padlóra.
- Soha ne helyezze a párásítót lejtős felületre.
- Egy helyiségben a túlzott páratartalom a víz ablakokon és bent lévő tárgyakon történő kondenzációját okozhatja. Ha ilyen helyzet áll fenn, kapcsolja ki a párásítót.
- A gyártó NEM vállal felelősséget az eszköz és tartozékai helytelen használatából eredő károkért (sérülések, égési sérülések, forrázás, tűz, élelmiszer megromlás stb.).
- Tilos bármilyen más anyagot a víztartályhoz hozzáadni, például: illóolajok vagy parfümök. Minden egyéb anyag hozzáadása, kivéve a tiszta hideg csapvizet, a garancia elvesztését okozza.

KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

- (1) Dupla fúvóka gőzkibocsátáshoz
- (2) Víztartály
- (3) Víztartály kupak
- (4) Gőzkifolyó
- (5) Transzduktor (átalakító) - felület a víz kondenzációjához (nem ábrázolt, a vízcsatorna alján helyezkedik el)
- (6) Vízcsatorna
- (7) Alap
- (8) Állítógomb
- (9) Áramjelző
- (10) BE/KI kapcsoló

A HASZNÁLAT ELŐKÉSZÍTÉSE

- a) Ellenőrizze, hogy a párasító kikapcsolt állapotban van, és kihúzta a konnektorból.
- b) Helyezze a párasítót egy sima felületre, kb. 60 cm-rel a padlószint felett és 10 cm távolságra a faltól. Javasoljuk, hogy ne helyezze a párasítót értékes bútorokra.
- c) Utasítások a víztartály feltöltéséhez:
 - Távolítsa el a víztartályt (2) egyenesen felfelé.
 - Csavarja le a tartály alsó oldalán található víztartály kupakot (3) az óramutató járásával ellentétes irányba, és töltsse fel a tartályt (2) hideg csapvízzel.
 - A víztartály (2) feltöltése után tegye vissza a kupakot (3) és határozottan csavarja be a helyére az óramutató járásával megegyező irányba, és helyezze vissza a víztartályt (2) a készülék alapjába (7). A tartály (2) azonnal elkezd kiürülni az alapba (7).
- d) Csatlakoztassa a tápkábelt egy, a névleges feszültségnek megfelelő hálózati aljzathoz.
- e) Kapcsolja a BE/KI kapcsolót (10) a BE (ON) helyzetbe a készülék indításához.



FIGYELMEZTETÉS

- Ne öntsön meleg vizet a tartályba (2).
- Soha ne távolítsa el a tartályt (2), ha a párasító működik és csatlakoztatva van az elektromos csatlakozóaljzathoz.
- Működés közben soha ne érintse meg az átalakítót (5).

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Áramjelző (9)

- Piros fény: azt jelzi, hogy a készülék be van kapcsolva

Állítógomb (8) a kibocsátott gőz mennyiségének szabályozására

- Forgassa az állítógombot az óramutató járásával megegyező irányba, hogy növelje a felszabaduló gőz mennyiségét.
- Fordítsa az állítógombot az óramutató járásával ellentétes irányba, ezzel csökkentve a felszabadított gőz mennyiségét.

MEGJEGYZÉS:

Ha a tartályt színültig tölti, akkor a várható üzemidő megfelel a műszaki adatoknál leírtakkal, de ezt befolyásolhatja a kiválasztott gőz intenzitás. Amikor a tartályból kifogy a víz, a készülék automatikusan kikapcsol.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A tisztítás előtt húzza ki a készüléket a konnektorból. A készülék külső részeinek tisztításához langyos vízbe mártott puha ruhát használjon. Ne használjon agresszív tisztítószeret és oldószereket, mivel ez károsíthatja az eszköz felületét.

Napi karbantartás

- 1) Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket, és távolítsa el az aljzatból.
- 2) Emelje fel a tartályt.
- 3) Vigye a víztartályt a mosogatóhoz, ürítse ki és alaposan öblítse le, hogy eltávolítsa az üledéket és a szennyeződéseket. Tisztítsa meg és szárítsa a felületét egy finom, tiszta ruhával vagy papírtörlővel.
- 4) Töltse fel a víztartályt hideg csapvízzel követve a víztartály töltésének utasításait.

Heti karbantartás

- 1) Ismételjük meg a fenti lépéseket 1-től 3-ig.
- 2) Öntsön kb. 200 ml ecetet a vízcsatornába és hagyja hatni 15 percig. Ezután használja a puha kefét, hogy eltávolítsa a vízcsatornában lévő vízkövet.
- 3) Finom tiszta ruhával távolítsa el a vízkövet és az ecetet.

Figyelmeztetés: Ha ugyanaz a víz 1 hétnél hosszabb ideig marad a tartályban, akkor legalább hetente egyszer cserélje.

HIBAELHÁRÍTÁS

PROBLÉMA	LEGVALÓSZÍNÜBB OK	MEGOLDÁS
A páramentesítő nem működik	A tápkábel nincs bedugva a konnektorba.	Csatlakoztassa a tápkábelt a konnektorba.
Az „ON” jelző világít, de gőz nem szabadul fel	A víztartályban nincs víz.	Tegyen vizet a víztartályba.
Kellemetlen szagú a gőz	Új a készülék.	Nyissa ki a víztartályt, és hagyja hűvös és árnyékos helyen 12 órán keresztül.
	Piszkos a víz vagy a víz túl sokáig maradt a tartályban.	Tisztítsa meg a víztartályt vagy cserélje ki a vizet.
Az „ON” jelző világít, a párástó mégsem működik	Túl sok a víz a vízcsatornában.	Távolítson el vizet a vízcsatornából.
Nem szabadul fel elég gőz	Az átalakító (5) piszkos.	Tisztítsa ki az átalakítót egy tiszta kefével.
	A víz túl piszkos vagy a víz túl hosszú ideig maradt a tartályban.	Tisztítsa meg a víztartályt vagy cserélje ki a vizet.
Szokatlan zaj	A víztartály rezonál, ha nincs elég víz benne.	Adjunk vizet a víztartályhoz.
	A készülék instabil felületen működik.	Helyezze a készüléket stabil, egyenletes felületre.
Nagyon szorosan rögzített tartály kupak	Túl szorosan van rögzítve.	A könnyebb nyitás érdekében tegyen egy kis folyékony szappant a kupak tömítésére.

SZAVATOSSÁG

1. Ezt a szavatosságot az Esperanza Sp.j. Poterek adja ki az alábbi címmel: ul. Poznanska 129/133, 05-850 Ozarów Mazowiecki, Telefon: 022-7213571 w.10 - a továbbiakban Esperanza.
2. Ez a garancia Önnek konkrét jogokat és jogorvoslatokat biztosít az Esperanza ellen. Kérem, gondosan olvassa át ezt a dokumentumot, hiszen azáltal, hogy követelést nyújt be jelen garancia alapján, úgy tekintjük, hogy megértette és elfogadta a feltételeiket.
3. Esperanza garantálja, hogy bármely Esperanza termék a mellékelt tartozékaival együtt, normál használat során anyag- és gyártási hibától mentes.
4. Amennyiben igényt támaszt a garanciára, Esperanza, lehetőség szerint, minden hibás terméket kijavít vagy újra cserél, vagy új gyárilag felújított alkatrészeket használ.
5. Juttassa vissza a hibás termékeket a blokkal, kereskedelmi számlával vagy bármely más vásárlási bizonylattal együtt a vásárlás helyére. Minden, az eredeti dobozban lévő tartozékát tartalmaznia kell. Esperanza jogosult visszautasítani a garanciát, ha bármilyen tartozék hiányzik.
6. Esperanza kötelezettséget vállal arra, hogy a bejelentéstől számított 14 naptári napon belül válaszol a panaszra az értékesítés helyén. Esperanza a lehető legrövidebb időn belül megjavítja a hibás terméket. Amennyiben külföldről kell behozni a javításhoz szükséges alkatrészeket, úgy ez az idő meghosszabbítható.
7. A hibás termék újra cserélése esetén Esperanza jogosult arra, hogy a réggel megegyező technikai paraméterrel rendelkező, új modellt adjon, ha a garanciális idő alatt a régi modellt új váltotta fel.
8. Jelen jótállás igénybevételével úgy veszik, hogy egyetértett azzal, hogy a javítás vagy (rendelkezésre állás esetén) csere, mely az itt leírt jótállási szolgáltatás keretében történik, az Ön egyetlen és kizárólagos jogorvoslata az Esperanzával szemben.

KIVÉTELEK:

A garancia nem terjed ki az alábbiakra:

1. Minden olyan termék, melyet nem az Esperanza gyártott
2. Minden olyan termék, melynek sérülése vagy hibás működése a következők egyikére vezethető vissza:
 - a rendeltetésszerű használatától eltérő bántásmód
 - átalakítás vagy belső beavatkozás vagy a terméken történt változtatás
 - nem Esperanza általi szerviz vagy javítás
 - helytelen tárolás, szállítás vagy csomagolás
 - a termék vagy szoftver helytelen telepítése
 - mechanikai, fizikai, kémiai stb. sérülések
3. Esperanza semmilyen esetben nem vonható felelősségre az Esperanza termékek más eszközökkel történő használatából adódó károsodásokért, üzletvesztésért, nyereség, adat vagy egyéb veszteségért.
4. Minden olyan termék, melynek eltávolították a garanciáját és más címkéit, és melyen durva használati nyomok látszanak.

Minden termékre 2 éves Esperanza gyártói garancia érvényes mindaddig, míg a terméket fogyasztó vásárolja (a fogyasztó olyan személy, aki a terméket nem szakmai vagy kereskedelmi tevékenység céljából vásárolja meg). Vállalati vásárlás esetén (szakmai vagy kereskedelmi tevékenységhez kapcsolódó célokra) a garancia a vásárlástól számított 1 év. Esperanza termékek az összes, EU-ban szükséges biztonsági tanúsítvánnyal rendelkeznek.

A használt elektronikus termékek megsemmisítése



Az elektronikai hulladékok megsemmisítéséről szóló európai direktíva 2002/96/EC előírja, hogy a használt elektromos eszközök nem dobhatók ki a háztartási hulladékkal együtt. A használt készülékeket külön kell összegyűjteni, hogy optimalizálni lehessen a bennük lévő anyagok újrahasznosítását, és csökkenteni lehessen az emberi egészségre és környezetre gyakorolt hatásukat. A csomagoláson feltüntetett, áthúzott szemetes jelölés emlékezteti Önt arra, hogy ezt a készüléket a kijelölt gyűjtő helyen kell leadni. Lépjen kapcsolatba a helyi hulladékezelő szolgáltatóval vagy a kereskedővel, a megfelelő megsemmisítés érdekében.



**MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
DECLARATION OF CONFORMITY**

Mi, a gyártó/importőr (We, the manufacturer/importer):

EDC Poterek Sp. Jawna
ulPoznanska 129/133
05-850 Ozarow Mazowiecki
Lengyelország

Tanúsítjuk, hogy a termék (Declares that the product):

Termék fajtája (kind of product):

PÁRÁSÍTÓ

Típusmegjelölés (type designation):

COOL SPRING

Cikkszám (item No):

EHA003

Opciók (options):

Megfelel az alapvető követelményeknek és az alábbi irányelvek egyéb vonatkozó rendelkezéseinek:
Is in compliance with essential requirements and other relevant provisions of the following directives:

EMC 2004/108/C

Kibocsátási év (utolsó 2 számjegye): 15

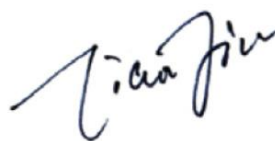
Ez a termék megfelel az alábbi normáknak/szabványoknak:

This product is compatible with the following norms/standards:

EN 50335-1:2002 +A1:2004+A2:2006+A11:2004+A12:2006+A13:2008+A15:2011

EN 50335-2-98:2003+A1:2005+A2:2008

Gyártó / Meghatalmazott képviselő



Termékmenedzser / Product Manager



Producent/ Producător/ Producer/ Výrobce/ Výrobca
Productor/ Gamintojas/ Produtor/ Producteur/ Gyártó
Produttore/ Produzent/ Παραγωγός/ Производитель:
EDC Sp. Jawna. 05-850 Ozarów Mazowiecki
ul. Poznańska 129/133 www.esperanza.pl
MADE IN P.R.C.